Hoja de Datos

California Environmental Protection Agency
Air Resources Board

Retocamiento de Automóviles

¿Porqué está el Consejo de Recursos Atmosféricos (ARB, siglas en inglés) enfocándose en el retocamiento de automóviles?

El retocamiento de automóviles incluye el uso de pinturas o recubrimientos que emiten contaminantes tóxicos del aire. A diferencia de instalaciones industriales más grandes, las operaciones de retocamiento de automóviles muchas veces se encuentran muy cerca de vecindarios y escuelas. Usted no tiene que vivir cerca de un taller de chapistería para ser expuesto a contaminantes tóxicos del aire de las capas de retocamiento de automóviles. Los mismos recubrimientos aplicados en talleres profesionales de chapistería son usados por los entusiastas de automóviles que pintan autos en sus garajes.

¿Qué tipos de contaminantes tóxicos del aire son emitidos durante el retocamiento de automóviles?

El cromo hexavalente y el cadmio son los contaminantes tóxicos del aire de mayor preocupación en las capas de retocamiento de automóviles. El cromo hexalavente es el compuesto más tóxico usado en las capas de retocamiento de automóviles, y representa el riesgo a la salud más grande. Cada uno de estos contaminantes tóxicos del aire se encuentran en cantidades relativamente pequeñas, pero hasta estas pequeñas cantidades representan un riesgo innecesario a la salud del público. Los contaminantes tóxicos del aire pueden causar enfermedades serias y otros problemas de salud dañando órganos tales como el hígado y los riñones, y puede también causar defectos de nacimiento o enfermedades como el cáncer.

¿Qué está haciendo el ARB para reducir la exposición del público a contaminantes tóxicos del aire debido al retocamiento de automóviles?

El ARB esta actualmente desarrollando una regulación que eliminaría el cromo hexavalente y el cadmio en las capas de retocamiento de automóviles usadas en California. Esta regulación también disminuirá las emisiones del plomo, un contaminante tóxico del aire porque el plomo es usado en las capas que contienen el cromo hexavalente. Con la eliminación de estos contaminantes tóxicos del aire de los recubrimientos, esta regulación reducirá el riesgo al público no importe en donde se usen.

Adicionalmente al desarrollo de una regulación que eliminaría estos contaminantes tóxicos del aire de las capas de retocamiento de automóviles, el ARB llevará a cabo comunicación con la comunidad. El ARB le estará proporcionando información a talleres de chapistería sobre alternativas más seguras y maneras en que se puede disminuir la cantidad de contaminantes tóxicos del aire y otros contaminantes del aire emitidos de operaciones de retocamiento de automóviles.

Para mayor información

Visite nuestro espacio en la internet al http://www.arb.ca.gov/toxics/toxics.htm para mayor información sobre sustancias tóxicas identificadas. Para información sobre capas de automóviles, visite al http://www.arb.ca.gov/coatings/autorefin/autorefin.htm . Usted también puede llamar a la Oficina de Información Pública del ARB al (916) 322-2990. También puede obtener este documento en un formato alternativo comunicándose con el coordinador de la Acta de Americanos Discapacitados al (916) 322-4505 (voz); (916) 324-9531 (TDD, área de Sacramento solamente); o al (800) 700-8326 (TDD, afuera de Sacramento).

El reto energético que enfrenta California es real. Cada californiano necesita tomar acción inmediata para reducir el consumo de energía. Para una lista de maneras simples en que usted puede reducir la demanda y sus costos de energía, visite nuestro espacio en la Internet al www.arb.ca.gov